

مجمع الأمثال

1378 - أَخْطَفُ مِنْ قِرْلَسَى .

قالوا : إنه طير من بنات الماء صغير الجرم حديد الغَوْصِ سريع الاختطاف ولا يرى إلا مُرْفَرَفَرَفًا على وجه الماء على جانب كطيران الحِدَاة يَهْوِي بإحدى عينيه إلى قَعْرِ الماء طمعاً ويرفع الأخرى إلى الهواء حذراً فإن أبصر في الماء ما يستقل بحمله من سمك أو غيره انقضَّ عليه كالسَّهْم المُرْسَل فأخرجه من قعر الماء وإن أبصر في الهواء جارحاً مرّاً من الأرض .

وكما ضربوا به المثل في الاختطاف كذلك ضربوا به المثل في الحذر والحزم فقالوا " أَحْذَر من قِرْلَسَى " كما قالوا " أَحْذَر من غراب " وقالوا " أحزم من قرلى " كما قالوا : " أحزم من حِرْبَاءَ " وفي الأسجاع لابنة الخُصِّ : كن حَذَرًا كالقِرْلَسَى إن رأى خَيْرًا تَدَلَّسَى وإن رأى شراً تَوَلَّسَى .

قال حمزة : وقد خالف رُوَاة النسب هذا التفسير فقالوا : قِرْلَسَى هو اسم رجل من العرب كان لا يتخلف عن طعام أحدٍ ولا يترك موضع طمع إلا قصد إليه وإن صادف في طريق يسلكه خصومة ترك ذلك الطريق ولم يمر به فقالوا فيه " أطمع من قرلى " فهذا ما حكاه النسابون في تفسير هذا المثل . [ص 262] قال حمزة : وأقول أنا : خَلِيقُ أن يكون هذا الرجل شُبَّهَ بهذا الطائر وسمى باسمه وقال الشاعر :

يا مَنْ جَفَّانِي وَمَلَّاسٌ ... نَسِيَتْ أَهْلًا وَسَهْلًا .

وماتَ مَرْدُوبٌ لما ... رَأَيْتَ مَالِيَ فَلَّاسٌ .

إني أظنُّكَ تَحْكِي ... بما فَعَلْتَ الْقِرْلَسَى